



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/COL/Q/4
27 July 2009

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Сорок третья сессия

2–20 ноября 2009 года

**Перечень вопросов, которые надлежит рассмотреть в связи с рассмотрением
четвертого периодического доклада КОЛУМБИИ (CAT/C/COL/4)**

Статья 2

1. Просьба представить информацию за период 2004–2008 годов в отношении:

a) жалоб на применение пыток, поданных в 2004–2008 годах, с уточнением того, в скольких случаях речь шла о причастности к ним сотрудников полиции, военнослужащих и работников пенитенциарной системы. Просьба указать случаи, в которых вменяемое в вину применение пыток сопровождалось совершением других преступлений и каких именно;

b) количества жалоб на пытки, которые были документально подтверждены Институтом судебной медицины; а также доли таких случаев от общего числа выявленных деяний;

c) прогресса и результатов, которые были достигнуты в ходе каждого из расследований, проводившихся в связи с жалобами на применение пыток;

d) статистических данных о ведомствах, которые несут за это ответственность, о месте совершения соответствующих деяний, а также о поле, возрасте и этнической принадлежности жертв;

e) числе сотрудников полиции, военнослужащих и работников пенитенциарных учреждений, которые были отстранены от занимаемой должности в качестве превентивной или дисциплинарной меры за применение пыток или впоследствии уволены;

f) того, какие ведомства отвечают за проведение расследований (органы гражданской или военной уголовной юстиции);

g) санкций, которые были наложены на лиц, признанных виновными в применении пыток, жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении;

h) количества дел в связи с применением пыток, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, по которым обвиняемые лица были оправданы.

2. Просьба представить информацию о количестве жалоб на применение пыток в рядах вооруженных сил, особенно в отношении лиц, проходящих обязательную воинскую службу, и о том, какие меры принимаются с целью предупреждения и расследования подобных деяний.

3. Просьба указать, предусматривают ли политика, правила и институциональные нормы в сфере повышения по службе в органах безопасности оценку нарушений прав человека или грубых нарушений международного гуманитарного права в качестве основания для отказа в таком повышении.

4. Просьба представить информацию о случаях расследований по фактам применения пыток и внесудебных казней гражданских лиц, которых вооруженные силы первоначально выдавали за лиц, погибших во время боевых действий (количество дел, ход и результаты расследований, этап процессуальных действий, количество закрытых производством дел, принятые судебные решения, если такие решения уже принимались).

5. Просьба указать, какие меры были приняты в целях предотвращения продолжения военнослужащими практики вывоза трупов до прибытия оперативно-следственной бригады Генеральной прокуратуры и каковы результаты принятия этих мер.

6. Просьба указать число государственных служащих, в отношении которых проводились расследования и проверки на предмет выяснения их предполагаемой связи с незаконными вооруженными формированиями за период 2006–2008 годов, а также привести информацию о ходе соответствующих процессуальных действий.

7. Просьба сообщить, как применяются положения Конвенции к военнослужащим-контрактикам, включая иностранцев, которые действуют под юрисдикцией Колумбии, и указать, информировались ли эти лица и каким образом об их обязательствах согласно Конвенции и доводилась ли до их сведения информация о том, что на них также распространяются и другие международные договоры в области прав человека, затрагивающие выполняемые ими служебные функции.
8. В связи с пунктами 100–107 доклада государства-участника просьба сообщить, был ли принят Национальный план действий в области прав человека и какие меры и мероприятия предполагается осуществить для целей предупреждения пыток. Какие меры предусматриваются для целей реализации этого плана на департаментском и муниципальном уровнях. Если соответствующий план еще не был принят, то просьба сообщить, какие меры или программы были задействованы для целей ускорения процесса его принятия?
9. В связи с пунктом 235 доклада государства-участника просьба сообщить Комитету о результатах работы Национальной комиссии по поиску исчезнувших лиц за период с момента ее создания в феврале 2007 года и указать принятые меры по реализации Национального плана поиска исчезнувших лиц. Просьба указать, какие меры были приняты в рамках Национального плана поиска исчезнувших лиц с целью активизации процесса расследований по фактам применения пыток в контексте дел о насильственных исчезновениях.
10. Просьба указать, какие меры были приняты для оптимизации системы раннего предупреждения (СРП), в частности в плане ее бюджета, каковы нормы, регулирующие функции Межведомственного комитета по раннему предупреждению (МКРП), каковы процедуры реагирования на сообщения о соответствующих рисках и каковы санкции за отсутствие реакции на предупредительные сигналы.
11. Просьба указать, какие меры были приняты для укрепления Управления Защитника народа на общенациональном уровне и каковы государственные бюджетные ассигнования для поддержки правозащитников, работающих в общинах, чья важная роль в деле предупреждения нарушений, особенно в том, что касается борьбы с применением пыток, признается различными международными правозащитными организациями.
12. Просьба разъяснить, какие меры принимаются для предупреждения, мониторинга и расследования актов сексуального насилия и наказания за них, особенно в отношении женщин и детей, в ходе вооруженного конфликта, а также в местах лишения свободы. Просьба сообщить, предусматривает ли порядок проведения вскрытия трупов

обязательное установление того, подвергалась ли жертва сексуальному насилию любого рода. Просьба сообщить о принятых мерах, содействующих квалификации и расследованию деяний, связанных с такими видами сексуального насилия, как применение пыток.

Статья 3

13. В связи с пунктами 279–291 доклада государства-участника, касающимися пункта 1 статьи 3 Конвенции о случаях высылки, возвращения или выдачи, просьба сообщить, существует ли в стране какой-либо механизм для оценки вероятности риска того, что лицо может быть подвергнуто пыткам в стране, в которую его возвращают? Может ли это лицо обжаловать принятое решение в суде, и если да, то в какой форме? Просьба представить статистические данные о количестве подобных случаев за период с 2004 года.

Статья 4

14. Просьба сообщить Комитету о том, учитываются ли гендерные аспекты в рамках законодательства в области запрещения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, квалифицируемых как поведение, запрещенное по Конвенции.

Статья 10

15. Просьба указать, имеется ли в государстве-участнике медицинский персонал для выявления и документирования случаев применения пыток, а также для оказания помощи в целях полной реабилитации жертв. В случае положительного ответа следует указать, разработаны и осуществляются ли программы по подготовке такого медицинского персонала, сколько медицинских работников прошли подготовку по линии этих программ и каково содержание этих программ.

Статья 11

16. К какому типу относится существующая в Колумбии централизованная система регистрации данных о задержанных лицах? Предполагается ли принять какие-либо меры по совершенствованию или упорядочению этой системы? В случае положительного ответа просьба сообщить, выделяются ли в этой связи необходимые ресурсы?

17. Просьба представить обновленные статистические данные как по собственно заключенным в тюрьмах, так и по лицам, содержащимся в камерах предварительного

заклучения, в разбивке по местам заключения, полу, возрасту и этнической принадлежности. Кроме того, просьба представить цифры относительно переполненности тюрем за период 2007–2008 годов.

18. Какой прогресс был достигнут в деле пересмотра военизированного характера Национального института исправительных и уголовно-исполнительных учреждений (НИИУ) в целях его преобразования в сугубо гражданское заведение, с тем чтобы гарантировать демократичность его организационной структуры при максимальной транспарентности и подотчетности.

19. Просьба указать, какими правилами и нормами регулируется в настоящее время применение такой меры, как изоляция, и каковы основные мотивы ее применения.

20. Просьба сообщить Комитету о принятых мерах для целей лечения и оказания помощи находящимся в заключении лицам с проблемами психического и психологического характера. Какова численность нанятого специализированного персонала для обеспечения соответствующего ухода.

Статья 12

21. Просьба сообщить о достигнутом прогрессе в ходе реформирования системы военно-уголовной юстиции с целью гарантировать соблюдение международных стандартов в этой сфере, особенно в плане выполнения обязательств в области прав человека, и принять меры по реализации сформулированных в адрес колумбийского государства рекомендаций в отношении обеспечения независимости военных трибуналов и правовой подготовки их членов.

22. Просьба представить информацию о создании и результатах деятельности Комитета по надзору, который был предложен Министерством обороны с целью надзора за осуществлением прав человека в армии.

23. Просьба представить информацию о деятельности по пересмотру законодательства в соответствии со статьей 192 Уголовно-процессуального кодекса, которая предусматривает повторное рассмотрение дел, касающихся освобождения от судебной ответственности лиц, виновных в нарушении прав человека. Просьба сообщить о количестве ходатайств относительно повторного рассмотрении соответствующих дел, о связанных с этим процессуальных действиях и о количестве вновь возбужденных судебных процессов по этим делам.

24. Просьба указать, какие меры принимаются для гарантирования физической неприкосновенности прокуроров и судей, а также сообщить, сколько прокуроров и судей было убито после 2004 года.
25. Просьба указать число демобилизованных в соответствии с Законом № 975 от 25 июля 2005 года членов военизированных формирований, которые были под следствием подвергнуты судебному преследованию и наказаны за применение пыток, принимая во внимание то, что "предусмотренные в настоящем законе положения должны толковаться и применяться в соответствии с конституционными нормами и международными договорами, ратифицированными Колумбией".
26. В связи с пунктами 108–119 доклада государства-участника просьба представить обновленную информацию о конкретных результатах осуществления действий в рамках Программы борьбы с безнаказанностью, которая была разработана канцелярией вице-президента Республики по проблеме пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.
27. Просьба представить информацию о результатах расследований в связи с обнаружением в период 2004 года массовых захоронений на основе заявлений демобилизованных членов военизированных формирований. Просьба указать общее число эксгумированных трупов и число опознанных трупов и сообщить, какие меры принимаются для того, чтобы обеспечить опознание трупов.

Статья 13

28. Просьба представить дополнительную информацию относительно обеспечиваемых свидетелям и жертвам пыток мер защиты в порядке гарантирования их безопасности и личной неприкосновенности. В связи с пунктами 79–83 и 95–98 четвертого доклада государства-участника просьба указать число лиц, на которые в настоящее время распространяются программа защиты министерства внутренних дел и юстиции, а также программа защиты жертв и свидетелей генеральной прокуратуры. Сколько лиц стали жертвами преследования или угроз в той или иной форме после их охвата указанными программами? В частности, сколько случаев убийств, пыток или жестокого обращения было зарегистрировано в 2007 и 2008 годах? Просьба представить статистические данные в разбивке по месту совершения деяний, а также в разбивке по полу, возрасту и этническому происхождению жертв и видам нарушений.

29. Просьба указать число жертв, которые подвергались преследованиям или угрозам в связи с процессом применения Закона № 975 от 25 июля 2005 года. Какие меры были приняты для защиты указанных жертв?

30. Просьба представить информацию о мерах защиты лиц и общин, в отношении которых приняты превентивные или временные меры по линии Межамериканской системы прав человека. В частности, просьба указать коллективные меры, принятые для защиты неприкосновенности коренных и афроколумбийских общин.

Статья 14

31. Просьба представить информацию о деятельности Национальной комиссии по возмещению и примирению, созданной в 2005 году в соответствии с Законом № 975, и о мерах, принятых в отношении региональных комиссий и создания региональной сети по оказанию помощи жертвам. Кроме того, просьба сообщить о ходе реализации институциональной программы коллективного возмещения.

32. В связи с информацией, содержащейся в пункте 348 доклада государства-участника, просьба представить информацию о государственных средствах, выделенных для Фонда возмещения жертвам (статья 52.6 Закона № 975 от 2005 года).

33. Просьба сообщить, существуют ли государственные фонды, направленные на поддержку программы индивидуального возмещения в административном порядке (декрет № 1290 от 2008 года), и указать число жертв, которым была оказана помощь по линии этой программы.

34. Просьба представить статистические данные за период с 2004 года о компенсациях, выплаченных жертвам пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, в разбивке по полу, возрасту, этнической принадлежности и географическим районам.

35. Просьба сообщить о принятых мерах в целях возвращения земель крестьянам и другим насильственно перемещенным лицам, которые были незаконно лишены этих земель. В рамках той же правозащитной линии просьба сообщить, какие меры были приняты государством-участником для окончательной разработки Генерального реестра земельной собственности.

36. Просьба указать, на какого рода медицинскую, психологическую и реабилитационную помощь могут рассчитывать жертвы пыток или жестокого,

бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Просьба представить информацию о том, какое внимание уделяют этому вопросу государственные учреждения, а также о мероприятиях, проводимых неправительственными организациями. Каков размер государственных бюджетных средств, выделяемых на эти цели? Просьба представить информацию о межинституциональной координации государственных органов и межправительственных организаций в целях содействия оказанию медицинской и психологической помощи жертвам пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

37. Просьба сообщить о ходе осуществления в стране положений принятого в 1996 году Закона № 288, согласно которому "создаются механизмы возмещения ущерба жертвам нарушений прав человека в соответствии с положениями, установленными международными правозащитными органами". Просьба указать число заявлений, поступивших в соответствии с этим законом, и сообщить, какие решения были приняты судебными органами и как выполнялись эти решения в отношении фактов применения пыток.

Статья 16

38. Просьба указать, какие правила применяются в отношении несовершеннолетних лиц, лишенных свободы, и представить информацию об их содержании и применении. Кроме того, просьба представить информацию о том, как гарантируется их отдельное от совершеннолетних лиц содержание под стражей в соответствии с рекомендациями, сформулированными Комитетом по правам ребенка (2006 год).

39. Просьба сообщить о принимаемых в пенитенциарной системе в соответствии с Законом "Справедливость и мир" конкретных мерах, которые позволяют гарантировать личную безопасность всех лиц, лишенных свободы.

Прочие вопросы

40. Просьба представить информацию о мерах по предупреждению пыток, в частности в связи с вербовкой или использованием детей-солдат, с тем чтобы они не подвергались допросам со стороны военнослужащих во время их пленения. Какая специализированная медицинская и психосоциальная помощь оказывается освобожденным от службы детям-солдатам, а также детям, ставшим жертвами противопехотных мин. Каковы установленные по закону и реальные средние сроки передачи демобилизованных детей-солдат сотрудникам Колумбийского института благополучия детей (КИБД)?

41. Просьба указать количество жалоб на злоупотребления полицией в отношении детей, которые были зарегистрированы Институтом судебной медицины за период 2004–2008 годов.
42. Просьба указать число детей, которые были переданы членами военизированных формирований, демобилизованными в соответствии с принятым в 2005 году Законом № 975. Скольким из этих детей было менее 15 лет? Просьба представить соответствующую информацию в разбивке по возрасту и полу.
43. Просьба указать, какие меры принимались для более эффективного расследования деятельности и наказания тех членов военизированных формирований и партизанских отрядов, на которых лежит ответственность за вербовку детей-солдат.
44. Просьба сообщить, проводились ли при подготовке настоящего доклада консультации с НПО, и если да, то на каких условиях и в каком контексте.
45. Просьба сообщить, предусматривает ли законодательство государства-участника предупреждение и запрещение производства, торговли, импорта, экспорта и использования средств, специально предназначенных для того, чтобы подвергать людей пыткам или другим видам жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В случае положительного ответа просьба представить информацию о содержании и применении такого законодательства. В случае отрицательного ответа просьба сообщить, рассматривается ли вопрос о принятии такого законодательства, и если да, то в какие сроки.
46. Просьба указать, когда Колумбия предполагает сдать на хранение предусмотренное статьей 22 Конвенции заявление о признании компетенции Комитета получать и рассматривать индивидуальные сообщения.
47. Просьба сообщить, когда Колумбия предполагает подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и были ли приняты меры по формированию или внедрению национального механизма профилактики, обеспечивающего периодические посещения мест содержания под стражей в целях предупреждения пыток и других видов жестокого обращения и наказания.
